ная проблематика в современной литературе. – М., 2010. – С. 140–160.

7. *Шорэ, Э.* «Ничего так не ненавижу на свете, как материнство…» Конструкты женственности и попытки преодоления их в воспоминаниях Любови Дмитриевны Менделеевой-Блок / Э. Шорэ // Пол. Гендер. Культура. Вып. 3. – М., 2003. – С. 233–249.

8. *Avallone, S.* "Le donne di Elsa Morante" / S. Avallone // Nuovi argomenti Mondadori. – 2012. – № 57. – P. 23–35.

9. *Bourin, A.* Aujourd'hui: roman féiniste ou roman feminine / A. Bourin // Cahiers de l'Association international des etudes françaises. – 1994. – № 46.

10. *Garboli, C.* Il gioco segreto. Nove immagini di Elsa Morante / C. Garboli. – Milano, 1995.

11. *Morante, E*. Aracoeli / E. Morante. – Torino, 1982.

12. *Morante, E*. L'isola di Arturo / E. Morante. – Torino, 1957.

13. *Morante, E.* Menzogna e sortilegio / E. Morante. – Torino, 1948.

14. *Morante, E*. La Storia / E. Morante. – Torino, 1974.

15. *Rodgers, C.* Le Deuxième sexe de Simone de Beauvoir. Un heritage admire et contesté / C. Rodgers. – P., 1998.

16. *Sgorlon, C.* Invito all lettura di Elsa Morante / C. Sgorlon. – Milano, 1972.

17. *Woolf, V.* Women and Fiction: The manuscript versions of "A room for one's one" / V. Woolf. – Oxford, 1992.

УДК 81'23

М. В. Ефимова

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор Т.М. Рогожникова

ПАРАМЕТРЫ ЭМОЦИОНАЛЬНОСТИ В ПСИХОЛОГИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЕ ТЕРМИНА

В статье предпринимается попытка исследования параметров эмоциональности термина. Анализируются результаты метода субъективного шкалирования на материале терминов интернета и теории музыки и сольфеджио. Выделяются субъективные параметры эмоциональности терминологической единицы как лексического компонента речевой деятельности индивида.

Термин, внутренняя форма, субъективное шкалирование, оценка, будущие специалисты, неспециалисты.

In the article characteristics of term emotionality is investigated. The results of psychological scaling method are analyzed. Terms of internet, music theory and solfeggio have been used as stimuli. Psychological characteristics of emotionality of the term as a lexical component of speech activity of an individual are distinguished.

Term, inner form, psychological scaling, evaluation, future specialists, non-specialists.

Исследование термина в психолингвистической системе координат предполагает изучение данной единицы сквозь призму индивидуального сознания носителя языка. В данной парадигме слово рассматривается как достояние пользующегося языком человека, способного соотносить языковую форму слова со своим опытом познания мира, с продуктами взаимодействия языка с другими психическими процессами − со своими ощущениями, памятью, воображением, мышлением, вниманием, эмоционально-оценочными переживаниями [5, с. 55–56]. Как считает А.А. Залевская, у человека функционирует неразделимая триада, включающая сенсорику, интеллект, эмоционально-оценочную сферу человека как вида и как личности в постоянном взаимодействии с естественным и социальным окружением.

Трактовки термина с данных позиций признают изначальную динамичность изучаемой единицы, переживаемой носителем языка как знакомой, понятной при непрерывном взаимодействии осознаваемого/неосознаваемого и вербального/невербального, при акцентировании внимания на определенных признаках и типичных свойствах. Речь идет о психологическом значении термина, «ставшим достоянием моего сознания (в большей или меньшей своей полноте и многосторонности) обобщенное отражение действительности, выработанное человечеством, зафиксированное в форме понятия, знания или даже в форме умения как обобщенного «образа действия», норм поведения и т.п.» [10, с. 290]. Значение любого слова, в том числе, и термина, как единицы идиолексикона, представляющего собой «самоорганизующуюся динамическую систему» [6, с. 258], характеризуется двойственной онтологией. С одной стороны, значение термина, зафиксированное в специализированном словаре, входит «в систему общественного сознания», включая социальный опыт и профессиональную память. С другой, значение термина существует «в системе личности и деятельности» специалиста и представляет собой часть его сознания [9, с. 316]. Развитие идеи о двойной жизни значения термина основывается на дихотомии «общественное, базирующееся на значении по соглашению специалистов», и «личностное, реализующее выход индивида на образ мира во всем богатстве его объектов, связей и отношений и на эмоционально-оценочное отношение к окружающему миру».

Термин является языковой единицей, конвенционально соотносящейся с научным понятием и служащей для концентрации, фиксирования, хранения и передачи профессиональной информации [8]. Термин − информативная единица языка, в которой за-

креплена информация о накопленном коллективном/интернациональном опыте как базовой основе современного научного знания. Терминологическая информация представляет собой динамическую информацию интеллекта, которая призвана способствовать дальнейшему развитию творческой мысли и преобразующей деятельности индивида [17].

С данных позиций становится возможным анализировать *внутреннюю форму термина,* которая «не сводится однозначно ни к этимологии слова, ни к лексическому значению, ни к мотивированности, ни к сумме значений составляющих морфем», а «воплощает тот след, который слово оставляет в памяти человека. Слово именно потому отсылает человека к предмету (т.е. обладает для него значением), что оно имеет свою внутреннюю форму» [7, с. 66]. По мнению автора, внутренняя форма представляет собой некую психическую сущность, определенный отпечаток понятия в сознании индивида.

В работах Т.М. Рогожниковой рассматривается трактовка понятия *внутренняя форма вербальной модели* в соотношении с суггестивными ресурсами этой модели. Под *вербальной моделью* понимается модель любой сложности (звукобуква, слово, текст), являющаяся носителем внутренней формы, через проявления которой во внешней среде реализуются латентная информативность и воздействующий потенциал конкретной модели. Как считает исследователь, внутренняя форма предстает как виртуальное пространство, генерирующее не только объективно присутствующие и субъективно ощущаемые индивидуальным сознанием признаки, но и другие проявления, характеризующиеся ассоциативной природой и способствующие реализации внутренней формы [11], [13].

На сегодняшний день большую актуальность приобретает анализ вербальной информации с помощью специально созданных компьютерных программ. Через обращение к ассоциативным процессам очерчиваются различные направления декодирования суггестивного потенциала вербальной модели и измерения «силы слова» и выделяются единицы анализа языковых явлений. Исследованием природы психологической структуры цветового значения на материале русского, английского, немецкого, татарского и башкирского языков занимаются Т.М. Рогожникова, Н.В. Ефименко, Г.Р. Кочетова, Р.В. Яковлева. По результатам экспериментальных исследований [2], [14], [15], [16], [18] авторами было установлено, что анализ звуко-цветовых соответствий позволяет эксплицировать латентную информативность и экспрессивность вербальной модели.

Анализируя психологическую структуру цветового значения звукобукв русского и английского языков, коллектив авторов в 2011 г. (руководитель проекта – Т.М. Рогожникова, программист – С.А. Воронков, аспиранты – Н.В. Ефименко, Р.В. Яковлева) создал компьютерную программу для автоматизированного анализа звуко-цветовых соответствий в слове и тексте (Свидетельство о государственной регистрации программ для ЭВМ №2011618299 «БАРИН», Автоматизированный анализ слова и текста). Основным компонентом программы стали цветовые матрицы звукобукв русского и английского языков.

В 2013 г. коллективом авторов (руководитель проекта Т.М. Рогожникова, программист Д.Д. Кудашов, Н.В. Ефименко, Г.Р. Кочетова) было разработано программное обеспечение «БАТЫР», которое позволяет устанавливать цветовое наполнение вербальных моделей на татарском и башкирском языках с помощью автоматизированного анализа звуко-цветовых соответствий. (Свидетельство о государственной регистрации программ для ЭВМ №2014613238 «БАТЫР», Автоматизированный анализ слова и текста). В основе программы лежат ассоциативные цветовые матрицы данных языков, разработанные Г.Р. Кочетовой.

В 2014 г. была написана компьютерная программа «СЧЕТОВОД» (авторы Т.М. Рогожникова, Д.Д. Кудашов) с целью верификации моделей, представленных в виде картин ассоциативной цветности, в которых в равных долях закодированы ассоциативные цвета всех звукобукв русского, английского, татарского и башкирского языков, и существующих как живое знание в ментальном лексиконе носителя языка. С помощью данной программы устанавливается частотность звукобукв русского языка через анализ большого массива текстов разных жанров и сопоставления отдельной жанровой разновидности текста с полученными средними показателями [12].

Интегративный подход к исследованию вербальной информации с привлечением естественнонаучных методов позволяет обнаруживать проявления внутренней формы термина через анализ эмоциональных параметров данной единицы с помощью психолингвистического инструментария. Метод субъективного шкалирования позволяет измерить эмоциональную значимость стимулов и их оценочное наполнение.

На данном этапе эксперимента предпринималась попытка изучить параметры эмоциональности терминоединицы с использованием модифицированной семизначной градуальной шкалы от -3 до +3 с, в которой антонимичная пара (*плохой – хороший)* получает градации: *плохой (-3) → скорее плохой, чем нейтральный (-2) → скорее нейтральный, чем плохой (-1) → нейтральный (0) → скорее нейтральный, чем хороший (+1) → скорее хороший, чем нейтральный (+2) → хороший (+3)* [1, с. 305]. На данной шкале респонденты давали оценку каждому тестируемому стимулу одним из показателей, к которому предписан один из признаков.

Информантами в эксперименте выступили студенты факультета информатики и робототехники Уфимского государственного авиационного технического университета и студенты Уфимской государственной академии искусств им. Загира Исмагилова и Уфимского училища искусств, тестирующие термины изучаемой области знания в качестве будущих специалистов (далее – б/с) и тестирующие термины непрофилирующей сферы деятельности в качестве неспециалистов (далее – н/с). Общее количе-

ство проанализированных анкет составило 400 экземпляров, количество оценочных реакций − 8000 показателей [4].

Полученный репрезентативный материал исследовался с использованием метода дисперсионного анализа и обрабатывался с помощью статистического метода обработки результатов, который позволил обнаружить актуализировавшиеся оценочные реакции информантов на зонах шкалы, иллюстрирующие общее отношение субъекта к исследуемым стимулам (принятие, неприятие, никакое) и представляющие как фиксирование личного опыта, так и высвечивание общественно-закрепленных социальных оценок понятий, выраженных данными терминами.

Алгоритм математической обработки результатов эксперимента представлял собой составление статистического ряда в виде таблиц; подсчет среднего значения измеряемой величины, дисперсии, среднего квадратического отклонения.

В таблице представлен фрагмент таблицы статистического ряда на S БАС 3 группы б/с, в которой отражены семь значений шкалы (-3, -2, -1, 0, +1, +2, +3) и полученные от информантов количественные показатели оценок на каждое значение шкалы.

Таблица

Таблица статистического ряда

Термин	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
БАС	5	8	8	7	18	15	39

Подсчет среднего значения (далее – СЗ) величины вычислялся по формуле:

$$X = \frac{1}{n}\sum_{i=1}^{7} x_i\, n_i$$

где x_i – один из показателей семибальной шкалы (-3, ..., +3), n_i – частота значения x_i, т.е. сколько раз был проставлен балл x_i при оценке тестируемого стимула всеми респондентами определенной группы в совокупности; n – общее количество информантов в заданной группе (100 человек).

Полученные СЗ по четырем группам составили для 1 группы **0,62**; для 2 группы равно **0,49**; для 3 группы – **0,74**; для 4 группы – **0,42**, что позволяет говорить о показателях, обнаруживающихся на зоне шкалы от 0 до +1, в группах б/с, тяготеющих к положительному вектору (нейтральное поле со знаком плюс +), в группах н/с, стремящихся к нейтральному вектору шкалы (нейтральное поле со знаком 0). Заявленные данные позволяют выделить параметры нейтральности термина в группах н/с и параметры эмоциональности данной единицы в группах б/с и служат показателем совокупного оценивания данного стимула всей группой респондентов, что обеспечивает достаточно объективную характеристику, нивелируя влияние субъективных факторов.

Среднее квадратическое отклонение (далее – СКО) служит показателем меры рассеивания значения величины около ее среднего значения *X*, т.е. меры единодушия и сплоченности респондентов в оценке тестируемого стимула. СКО вычислялся как корень квадратный из дисперсии $\sigma_x=\sqrt{Д_x}$, где дисперсия $Д_x$, в свою очередь, вычислялась по формуле:

$$Д_x = \frac{1}{n}\sum_{i=1}^{7}\left(x_i - X\right)^2 \cdot n_i .$$

К примеру, Д и СКО на S МУЛЬТИПЛЕКСОР в 1 гр. б/с вычислялись при помощи следующего алгоритма действий:

$$Д_x = \frac{1}{100}\begin{bmatrix}(-3-0,53)^2\cdot 5+(-2-0,53)^2\cdot 5+\\ +(-1-0,53)^2\cdot 8+(-0,53)^2\cdot 39+\\ +(1-0,53)^2\cdot 17+(2-0,53)^2\cdot 12+\\ +(3-0,53)^2\cdot 15\end{bmatrix} \approx 2,45.$$

СКО $\sigma_O = \sqrt{Д_O} \approx \sqrt{2,45} \approx \sqrt{1,56}$.

Подсчитанные аналогичным образом Д и СКО по каждому тестируемому стимулу во всех группах испытуемых позволили составить общие показатели СКО по 4 группам: 1 гр. б/с = **1,53**; 2 гр. н/с = **1,79**; 3 гр. б/с = **1,74**; 4 гр. н/с = **1,43**. Данные показатели позволяют составить картину восприятия респондентами тестируемых терминов: для группы б/с технических областей знаний характерна бо́льшая степень единодушия при оценивании стимулов как профилирующих областей, так и непрофилирующих, что говорит о параметрах стереотипности ассоциативных процессов; группа б/с музыкальных специальностей характеризуется наибольшим разбросом мнений и меньшей степенью стереотипности реакций/оценок.

Таким образом, на основе анализа средних значений исследуемых стимулов представляется возможным сделать заключение о наличии параметров эмоциональности в психологической структуре термина. Наряду с актуализацией нейтральных оценочных компонентов значения исследуемой единицы как констатации социально и профессионально устоявшейся оценки данного явления [3], выделяются эмоциональные оценочные факторы термина, полученные благодаря дополнительным математическим методам анализа исследуемого феномена. Объективное/словарное значение термина, преломляясь через индивидуальный опыт информанта с учетом значимости действующих на него явлений и ситуаций, окрашивается субъективным оценочным восприятием индивида и приобретает неотъемлемый эмоциональный окрас.

Литература

1. *Глухов, В.П.* Основы психолингвистики: Учеб. пособие для студентов педвузов / В.П. Глухов. − М., 2005.

2. *Ефименко, Н.В.* Ассоциативная структура цветового значения слова и текста: дис. ... канд. филол. наук / Н.В. Ефименко. − Уфа, 2011.

3. *Ефимова, М.В.* Параметры многозначности и нейтральности в психологической структуре термина / М.В. Ефимова // Вестник Тверского государственного университета. Сер.: Филология. − 2014. − № 2 − Вып. 11. − С. 312–318.

4. *Ефимова, М.В.* Экспериментальное исследование стратегий идентификации терминов / М.В. Ефимова // Вестник Челябинского государственного университета. Сер.: Филология. Искусствоведение. − 2012. – № 28(282). – Вып. 70. – С.66–69.

5. *Залевская, А.А.* «Живое слово» и интерфейсная теория значения / А.А. Залевская // Вестник Тверского государственного университета. Сер.: Филология. − 2013. − № 24. − Вып. 5. − С. 54–61.

6. *Залевская, А.А.* Введение в психолингвистику / А.А. Залевская − М., 2007.

7. *Кияк, Т.Р.* О внутренней форме лексической единицы / Т.Р. Кияк // Вопросы языкознания АН СССР, институт языкознания. − М., 1987. − С. 58–69.

8. *Лемов, А.В.* Система, структура и функционирование научного термина: на материале русской лингвистической терминологии: дис. ... д-ра филол. наук / А.В. Лемов. − Саранск, 2000.

9. *Леонтьев, А.А.* Деятельностный ум (Деятельность. Знак. Личность) / А.А. Леонтьев. − М., 2001.

10. *Леонтьев, А.Н.* Проблемы развития психики / А.Н. Леонтьев. − М., 1972.

11. *Рогожникова, Т.М.* Автоматизированный анализ вербальной информации как декодирование суггестивного потенциала языковой системы / Т.М. Рогожникова // Вестник Уфимского государственного авиационно-технического университета. − 2014. − Т. 18. − № 2(55). − С. 66−77.

12. *Рогожникова, Т.М.* Суггестивные ресурсы и внутренняя форма вербальной модели / Т.М Рогожникова // Теория и практика языковой коммуникации. – Уфа, 2014. – С. 232−255.

13. *Рогожникова, Т.М.* Суггестивный потенциал имени / Т.М. Рогожникова // Теория и практика языковой коммуникации. – Уфа, 2013. – С. 415−434.

14. *Рогожникова, Т.М.* Этнокультурная специфика цветовой ассоциативности звуков башкирского и татарского языков / Т.М. Рогожникова // Русскоязычие и би(поли)лингвизм в межкультурной коммуникации XXI века: когнитивно-концептуальные аспекты: Матер. IV Межд. науч.-метод. конф. − Пятигорск, 2011. − С. 51–55.

15. *Рогожникова, Т.М.* Ассоциативная цветность звуков башкирского и татарского языков / Т.М. Рогожникова, Г.Р. Кочетова // Вестник Башкирского университета. − 2012. − Т. 17. − № 13 (Филология и искусствоведение). − С. 1313–1320.

16. *Рогожникова, Т.М.* Исследование ассоциативности звуков башкирского и татарского языков / Т.М. Рогожникова, Г.Р. Кочетова // Языковое бытие человека и этноса: психолингвистический и когнитивный аспекты: Матер. шк.-сем. (VII Березинские чтения). − М., 2011. − Вып. 17. − С. 241–246.

17. *Шмелева, О.Ю.* Терминологические процессы в диахронии и синхронии (на материале английского языка) / О.Ю. Шмелева. − СПб., 2010.

18. *Яковлева, Р.В.* Ассоциативная цветность звукобукв немецкого языка / Р.В. Яковлева // Мавлютовские чтения: Материалы Всероссийской молодежной научной конференции: Сб. тр. в 5 т. Т. 5. − Уфа, 2014. − С. 46−48.

УДК 811.161.1

Л.М. Салимова

ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗУЧЕНИЯ Ю. М. ЛОТМАНА КАК ЭЛИТАРНОЙ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ: ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

В статье рассматриваются возможности применения лингвокультурологического подхода в лингвоперсонологических исследованиях, посвященных созданию галереи языковых портретов выдающихся отечественных ученых. Наблюдения над текстами, созданными известным филологом и культурологом Ю.М. Лотманом (1922–1993), позволяют сделать вывод об элитарности языковой личности автора.

Лингвокультурология, лингвоперсонология, языковая личность, элитарная языковая личность, культура, текст.

The article considers the possibility of using linguoculturological approach in linguopersonological studies devoted to creating linguistic portrait gallery of prominent Russian scientists. Observations on the texts created by a famous linguist and cultural scientist Y. M. Lotman (1922–1993) let us draw a conclusion about the author's elitist linguistic identity.

Cultural linguistics, linguopersonology, linguistic identity, elitist linguistic identity, culture, text.

В качестве одной из важнейших задач, стоящих в настоящее время перед антропоцентрической лингвистикой в области исследования языковой личности, можно назвать создание типологии языковых личностей, построенной на основе различий в стилях мышления, в путях развития коммуникативной компетенции, как в диахроническом, так и синхроническом представлении. Неисчерпаемый источник научного вдохновения содержится в изучении языковых личностей отдельных, конкретных носителей языка, создании индивидуального речевого портрета. Языковая личность в той или иной степени репрезентирует лингвокультурную ситуацию, в условиях которой она творит, языковую картину мира своего народа, отражающуюся в ее индивидуальной картине мира, себя как индивидуальность, «…поэтому